



testo 606-2

Вологомір деревини та будматеріалів

Інструкція з експлуатації

ua



Інструкція з експлуатації testo 606-2



www.testo.kiev.ua

Базові налаштування

Прилад вимкнений > натисніть і утримуйте кнопку протягом 2 с > вибір кнопками () , підтвердження вибору кнопкой ():

Одиниця температури: °C, °F >

Одиниця вологості: %, td (точка роси), WB (вологий термометр) >

Функція автоматичного вимикання Auto off : **(off) Вимкнути, (on) Увімкнути**

Увімкнення приладу

Натисніть кнопку .

Увімкнення підсвічування дисплея (на 10 с)

При увімкненому приладі > натисніть

Вибір режима відображення даних

При увімкненому приладі > натисніть :

Поточні дані > **Hold**: Утримання > **Max**: Максимальне значення > **Min**: Мінімальне значення

Вимикання приладу:

При увімкненому приладі > натисніть і утримуйте кнопку 2 с.

Безпека та захист навколишнього середовища

Важлива інформація!

- > Інструкція з експлуатації містить важливу інформацію про властивості і використання приладу. Уважно прочитайте даний документ і ознайомтеся з роботою приладу перед початком його використання. Зберігайте інструкцію з експлуатації для можливості звернення до неї у випадку необхідності.

Технічні характеристики

Функції та призначення

testo 606-2 це прилад для вимірювання вологості матеріалів, відносної вологості повітря та температури повітря. Отримані дані дають можливість оцінювати процес сушіння, наприклад досок. Вологість матеріалів надається як % від ваги.

Технічні дані

Дані вимірювання

- Сенсор:
Електричний опір (вимірювання електричного опору), ємнісний сенсор вологості та NTC сенсор температури
- Одиниці вимірювання:
% вологості матеріалу, % BB, °C, °F td, wb
- Діапазони вимірювання:
-10... +50 °C, 0...100 % BB
Вологість матеріалів: вказані в розділі Експлуатація приладу
- Роздільна здатність:
0,1 %, 0,1 °C, 0,1 % BB
- Похибка (при +25 °C):
± 1 % вологості матеріалу
±0,5 °C
±2,5 % BB (5...95 % BB)
- Цикл вимірювання: 0,5 с; вологість 1 с.

Дані приладу

- Клас захисту: IP20
- Робоча температура:
-10... +50 °C
- Температура зберігання:
-40... +70 °C
- Живлення:
Батарейки AAA, 1,5 В, 2 шт.
- Ресурс батарейок:
130 год (без підсвічування)
- Габарити:
119x46x25мм (вкл. захисну кришку)
- Вага: 90 г (вкл. батарейки і захисну кришку)
- Директива ЕС: 2014/30/EU

Гарантія

- 2 роки.

УВАГА! Прилади testo без офіційної голограми на корпусі позбавлені заводської гарантії та кваліфікованого сервісу: <https://www.testo.kiev.ua/ua/pribory-bez-garantii/>

ua

Опис приладу

Зовнішній вигляд



www.testo.kiev.ua

- ① Захисна кришка
- ② Електроди
- ⚠ УВАГА! Після користування закривайте електроди захисною кришкою, щоб не травмуватись.
- ③ Сенсор вологості/температури
- ④ Дисплей
- ⑤ Кнопки керування
- ⑥ Відсік для батарейок (зі зворотньої сторони)
- ⑦ Контакти для тесту електродів
- ⑧ Наліпка з переліком матеріалів

Початок роботи з приладом

➤ Встановлення батарейок:

- 1 Відкрийте відсік для батарейок, посунувши кришку вниз.
- 2 Встановіть 2 батарейки типу AAA —дотримуйтесь полярності!
- 3 Закрийте відсік для батарейок, посунувши кришку до гори.

➤ Загальні налаштування (режим конфігурації):

Налаштування функцій

Функція автоматичного вимикання Auto off: **OFF**, **ON** (прилад автоматично вимкнеться в тому випадку, якщо знаходиться в режимі очікування більше 10 хв)
Одиниця температури: °C , °F >

Одиниця вологості: %, td (точка роси), WB (вологий термометр) >

- 1 В увімкненому стані натисніть і утримуйте кнопку (Ⓢ) доки на дисплеї не відобразиться ▲ і ← (режим конфігурації).
 - Функція для налаштування відобразиться на дисплеї.
 - Відобразяться поточні дані.
- 2 Натисніть кнопки (▲) (▲) декілька разів, доки не знайдете необхідну функцію.
- 3 Натисніть (←) (←) для підтвердження вибору.
- 4 Повторіть кроки 2 і 3 для всіх функцій
 - Прилад перейде в режим вимірювання.

Експлуатація приладу

i Забезпечення коректних вимірювань:

Виконайте вимірювання в декількох точках. Результати вимірювань можуть відрізнитись при розміщені електродів вздовж чи впоперек волокон деревини. Глибина занурення електродів має становити 4-5 мм (за можливості). При недостатньому зануренні електродів значення можуть не відображатись.

При вимірюванні вологості дров бажано розщеплювати колоду перед вимірюванням і вимірювати в трьох точках. Точки вимірювання: кожна на відстані 5 см від лівого та правого краю зрізу та один раз у центрі колоди. Тримайте сенсори температури та вологості подалі від джерел тепла, що можуть впливати на виміряні значення.

i Вологість повітря суттєво впливає на вологість будівельних матеріалів. Оскільки матеріали є натуральними, однакові матеріали можуть відрізнитись від партії до партії.

➤ Увімкнення приладу:

www.testo.kiev.ua

Натисніть кнопку .

- Прилад знаходиться в режимі вимірювання.

➤ Увімкнення підсвічування дисплея:

✓ Прилад увімкнений.

Натисніть кнопку .

- Підсвічування дисплея автоматично вимкнеться, якщо прилад знаходиться в режимі очікування більше 10 секунд.

➤ Налаштування кривої характеристики матеріалу:

i Тип матеріалу та номер відображається в правому верхньому куті дисплея. Наліпка з переліком матеріалів допомагає визначити вид деревини чи будівельного матеріалу за вказаним номером.

Задані матеріали	Діапазони вимірювання
1. бук, ялина, модрина, береза, вишня, горіх	8,8...54,8 % від ваги
2. дуб, сосна, клен, ясен, ялиця дуглас, меранті	7,0...47,9 % від ваги
3. цементна стяжка, бетон	0,9...22,1 % від ваги
4. ангідритна стяжка	0,0...11,0 % від ваги
5. цементний розчин	0,7...8,6 % від ваги
6. вапняний розчин, штукатурка	0,6...9,9 % від ваги
7. цегла	0,1...16,5 % від ваги

Натисніть кнопку  декілька разів, для вибору необхідного виду матеріалу.

➤ Перевірка роботи приладу:

- 1 Натисніть кнопку  декілька разів, доки не відобразиться на дисплеї **Test**.
- 2 Доторкніться електродами вимірювання до контактів на верхній частині захисної кришки.
 - **Test** світиться
 - **Test** світиться **ok**: прилад працює
- i** - **Test** не світиться **ok**: перевірка неможлива, див. розділ «Поради та допомога».
- 3 Натисніть  повернутись в режим вимірювання.

➤ Зміна відображення дисплея:

Налаштування відображення

Поточні значення

Hold: утримати (поточне значення «завмирає» на дисплеї)

i **Max/Min** доступні тільки для вологості та температури повітря

Max: Максимальні значення з моменту останнього ввімкнення приладу або останнього скидання.

www.testo.kiev.ua

Min: Мінімальні значення з моменту останнього ввімкнення приладу або останнього скидання.

➤ Натисніть  доки не перейдете в потрібний режим

➤ Скидання Max/Min значень

1 Натисніть  доки не перейдете в потрібний режим

2 Натисніть і утримуйте  доки не з'явиться - - - -

3 Повторіть кроки 1 і 2 для всіх значень, які потрібно скинути

➤ Вимикання приладу:

Натисніть кнопку  і утримуйте, доки дисплей не погасне.

Обслуговування приладу

➤ Заміна батарейок:

- 1 Відкрийте відсік з батарейками, посунувши кришку вниз.
- 2 Витягніть використані батарейки і встановіть на їх місце нові 2 батарейки типу AAA. Дотримуйтесь полярності!
- 3 Закрийте відсік для батарейок, здвинувши кришку до гори.

➤ Чищення корпусу:

Видаляйте забруднення з корпусу приладу м'якою серветкою, змоченою в мильному розчині. Не використовуйте розчинники та інші агресивні миючі засоби!

www.testo.kiev.ua

ua

Питання та відповіді

Усунення несправностей

Символ	Можливі причини/рішення
Hi або Lo	> Вихід за межі діапазона вимірювання дотримуйтесь діапазону вимірювання.
	> Батарейки майже розряджені <10 хв: Замініть батарейки.
Перевірка приладу: Test ok: не світиться	> Очистіть електроди. При повторній помилці зверніться в сервіс компанії Ліфот
Електрод зламаний	> Зверніться в сервіс компанії Ліфот

Вміст вологи в матеріалі розраховується відносно сухої ваги відповідного матеріалу (0% вологи). Характеристичні криві матеріалів, що зберігаються, були визначені за допомогою методу Дарра (мокрого та сухого зважування). Зазначені діапазони вимірювання впливають із цього. Вони перераховані у відсоток ваги.

Відсоток ваги = $\frac{\text{вага вологого зразка} - \text{вага сухого зразка}}{\text{вага сухого зразка}} \times 100$

Приклад:

Вага вологого зразка: 180 г

Вага сухого зразка: 150 г

Відсоток ваги = $\frac{(180 - 150) \times 100}{150} = 20 \%$

Перерахунок у вміст води

Вміст води у % = $\frac{\text{вага вологого зразка} - \text{вага сухого зразка}}{\text{вага волого зразка}} \times 100$

Приклад:

Вага вологого зразка: 180 г

Вага сухого зразка: 150 г

Вміст води, % $= (180-150) \times 100 / 180 = 16,6 \%$.

Які значення відповідають сухому, зволоженому або вологому матеріалу?

Наведені значення служать орієнтовними показниками для оцінки матеріалів

Типові значення для серцевини матеріалів

Характеристична крива	Матеріал	Сухий	Зволожений	Вологий
Характерист. крива 1	Бук, ялина, береза...	< 12	12...15	> 15
Характерист. крива 2	Дуб, сосна, клен...	< 15	15...20	> 20
Характерист. крива 3	Цементна стяжка	< 3	3...5	> 5
Характерист. крива 3	Бетон	< 2,2	2,2...4,4	> 4,4
Характерист. крива 4	Ангідридна стяжка	< 0,5	0,5...1	> 1
Характерист. крива 5	Цементний розчин	< 3	3...5	> 5
Характерист. крива 6	Вапняний розчин	< 2	2...4	> 4
Характерист. крива 6	Штукатурка	< 2	2...4	> 4
Характерист. крива 7	Цегла	< 1	1...3	> 3

Рекомендовані значення вологості деревини при монтажі, які встановлюються як середні після певного періоду використання (DIN 1052-1 (4/88) Параграф 4.2.1.)

Характеристична крива	Сфера застосування	Вологість деревини у % від ваги
1 або 2	закриті будівлі з опаленням	9 ± 3
1 або 2	закриті будівлі без опалення	12 ± 3
1 або 2	відкриті будівлі з дахом	15 ± 3
1 або 2	відкриті будівлі	18 ± 6

У разі неможливості отримати відповіді на питання, що виникли зверніться до офіційного дилера Testo або в Сервісну службу Testo.

Контактні відомості приведені на сайті www.testo.kiev.ua

Приладдя та додаткові матеріали

Повний перелік приладдя та запасних частин Ви можете запросити в офіційного дилера або надіслати запит на пошту: info@testo.kiev.ua

Авторизований дистриб'ютор Testo SE & Co. KGaA в Україні ТОВ «ЛІФОТ»

вул. Іллєнка 83д, оф.403, Київ, 04119

тел.: 044 501-40-10, 501-40-44

095-111-80-10

info@testo.kiev.ua

www.testo.kiev.ua